



Asociación de Psicología de Puerto Rico

PO Box 363435 San Juan, Puerto Rico 00936-3435

Tel. 787.751.7100 Fax 787.758.6467

www.asppr.net E-mail: info@asppr.net

Revista Puertorriqueña de Psicología
Volumen 20, 2009

Bibliography on multicultural issues¹

Elsa B. Cardalda²
*University of Puerto Rico
Private Practice*

Gerardo Rodríguez-Menéndez³
Life Wellness Center

**Aidyl Lozada-Lugo, Michelle M. Mejías Avilés
and José V. Martínez**
Carlos Albizu University

Resumen

El objetivo de este trabajo fue examinar el estado de la literatura correspondiente a los asuntos multiculturales en la Psicología, para a su vez otorgarle importancia a incluir estas referencias en nuestros trabajos académicos. Una selección de fuentes en asuntos multiculturales fueron identificadas en fuentes disponibles como bases electrónicas de datos, páginas web institucionales, y los archivos de dos departamentos de psicología. La bibliografía resultante contiene títulos de autores en Puerto Rico, y de Estados Unidos, y tiene valor heurístico para estudiantes, profesores, investigadores y practicantes en el campo.

Palabras claves: *asuntos multiculturales, psicología, psicólogos/as en Puerto Rico, bibliografía*

¹ Note: This article was made available by the past editor, Dr. Nydia Lucca, to the incoming editor on December 2008 and was accepted for publication on March, 2009.

² The first author can be contacted at: ecardalda@gmail.com

³ Dr. Rodríguez-Menéndez has his private practice in Miami, Florida.

Abstract

The objective of this work was to recognize the existing state of the literature on multicultural issues in Psychology and the importance of including these references in our scholarship. A selection of sources on multicultural issues was identified from available electronic databases, institutional web pages and archives from two departments of psychology. The resulting bibliography contains titles from authors in Puerto Rico and from the United States, and has heuristic value for students, professors, researchers and private practitioners in the field.

Keywords: *multicultural issues, psychology, psychologists in Puerto Rico, bibliography*

This bibliography is the result of an extensive literature search of sources dealing with multicultural issues in psychology. Although there are other bibliographies in this flourishing field and this one is more oriented to Clinical Psychology and to Hispanics, this document is a promissory way to organize knowledge for scholarship. This bibliography is presented with the caveat that it is not exhaustive but has heuristic value for students, professors, researchers and private practitioners in the field. The search of bibliographic references was compiled by members of a local university faculty committee active from 2005 to 2007 (Cardalda & Rodríguez, 2007).

The need to prepare a selected bibliography on multicultural issues in psychology arised in the context of an awareness to infuse the curriculum with more literature on these topics. Curiously, the need followed from the suggestions of external reviewers, while assessing a clinical psychology program during an accreditation visit. As constructed by the faculty committee, the problem was how to infuse the curriculum with contemporary literature on multicultural issues. As such, the objective was didactic in the sense that it could help both professors and students to readily become acquainted with topics that usually had limited coverage in most courses.

In the process of preparing this bibliography, the authors consulted available electronic data bases, institutional web pages and archives from two departments of psychology. During this process, the authors arrived at some realizations. First, the remarkable extent of scholarly and research literature produced by authors in Puerto Rico justified a separate section, comparable in variety and depth to articles

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

by authors in the United States (US). Second, despite this abundance of research materials many of these articles did not come up while searching the available databases, which means that somehow local researchers may be under cited and others working on similar areas may be unaware of these projects. This underrepresentation is problematic as the means to obtain databases and to be cited in them, important material tools to support a research tradition and to advance in an academic environment. Finally, this bibliography needed to be accompanied by a reflection of what are multicultural competencies.

What are Multicultural Competencies?

All individuals are cultural beings and have a cultural, ethnic, and racial heritage. Culture may be described as the acquisition of a worldview through learned and transmitted beliefs, values, and practices, including religious and spiritual traditions. Therefore, multicultural competencies are competencies which promote the successful application of multicultural and culture specific awareness, knowledge and skills in human interactions. Specifically, multicultural awareness entails the objective perception of one's behavior, and that of others, within a cultural context of circumstances. Examples include: a) having an accurate awareness of oneself as a cultural being, b) having an awareness of one's own cultural values and biases, c) being aware of how worldview and cultural backgrounds influence human interactions, and d) being aware of one's limits of competency and expertise (i.e., knowing when to refer a patient or client of a different culture to a practitioner with greater expertise). Multicultural knowledge refers to the accumulation of factual information about specific cultures. Examples of multicultural knowledge competencies include, but are not limited to: a) being knowledgeable of one's racial and cultural heritage, b) acquiring culture-specific knowledge about the racial and cultural heritage of other social groups, c) understanding how social groups may be affected by oppression, racism, discrimination and stereotyping, and d) knowledge of the legal and ethical aspects of multiculturalism (e.g., Title VII of the Civil Rights Act of 1964, Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 [HIPAA], the APA Guidelines for Providers of Psychological Services to Ethnic, Linguistic, and Culturally Diverse Populations, among others). Finally, multicultural skills refer to the successful

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

application of multicultural competencies in human cross-cultural interactions. Specific multicultural skills entail: a) seeking out educational, and life experiences to improve one's understanding and effectiveness in fostering positive interactions with persons of different cultural backgrounds, b) actively seeking consultation from diverse groups served, c) respecting the language preference of one's client and ensuring that accurate translations occur as needed, d) examining traditional psychological practices for their cultural appropriateness, e) modeling behavior that promotes the principles of tolerance, inclusion and pluralism, and f) finding ways to engage in public advocacy to dismantle social obstacles as part of one's professional responsibilities.

In the aftermath of the World Trade Center tragedy of September 11, 2001, it is evident that the world is getting smaller and that the acquisition of multicultural competencies will become a key life skill in the 21st century, as cultural conflict gives way to developing a culture of peace and tolerance. A primary goal of the authors is to: a) produce a body of recommended clinical resources and guidelines for conducting psychological evaluations with persons of minority heritage, b) disseminate this information among psychologists at the state and national level, and c) to engage in advocacy efforts to increase the provision of mental health services to underrepresented populations.

In the United States today there are some 280 million individuals. The White mainstream accounts for approximately 70% of the U.S. population, while thirty percent (30%) of the national population is of minority constituency. The growing minority segment of the United States will change the face of America's tomorrow and have a monumental impact on the development of the nation's future. This change will occur within two generations. By the year 2050, approximately fifty percent (50%) of the projected 400 million persons in the U.S. population will be of minority status (U.S. Census Bureau, 2000). Within 50 years, one out of every four American citizens will be of Hispanic heritage. The U.S. Census Bureau (2000) projects that the population increases for Hispanic youth will be even higher, accounting for one out of every three youths under 19 years of age.

One survey on minority access to mental health care services indicated that whereas for mainstream Whites there are 173 mental health care providers per 100,000 persons, for Hispanics the figure is only 29 providers per 100,000 (Center for Mental Health Services

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

[CMHS], as cited in U.S. Department of Health and Human Services (2001). This number is clearly insufficient to meet the mental health and educational needs of Hispanics and other minority members.

Currently, minorities account for 18.5 million of America's 47 million public school students, or about 40% of all public school students (Young, 2001). This is an increase of 17 percentage points over a span of less than 30 years (National Center for Education Statistics, 2002). Among the 100 largest school districts in the nation (serving 23% of all public elementary and secondary school students), minority students account for 68% of total student enrollment (Young, 2001). In the coming 50 years the proportion of minority students in the U.S., relative to the White mainstream, will continue to experience a marked increase. It is thus, of critical importance to provide the necessary culturally competent psychological and diagnostic educational services for the growing minority populations.

REFERENCES

- Cardalda, E. B. & Rodríguez, G. (2007). *Tools and Resources toward a Multicultural Competencies Psychology Training Model*. (Internal Document prepared by the Intercampus Multicultural Committee). San Juan, Puerto Rico: Carlos Albizu University.
- National Center for Education Statistics. (2002). *The condition of education* (Publication No. NCES 2002-025). Washington, DC, U.S.: Government Printing Office.
- U.S. Census Bureau. (2000). *Projections of the total resident population by 5-year age groups, race, and Hispanic origin with special age categories: Middle series, 2050 to 2070* (Publication No. NP-T4-G). Washington, DC, U.S.: Government Printing Office.
- U.S. Department of Health and Human Services (2001). *Mental Health: Culture, race, and ethnicity - A supplement to Mental Health: A report of the Surgeon General*. Rockville, MD, U.S.: Government Printing Office.
- Young, B. A. (2001). *Characteristics of the 100 largest public elementary and secondary school districts in the United States: 1999-2000*. Education Statistics Quarterly. Washington, DC: U.S. Department of Education.

Multicultural Bibliography

Authors in Puerto Rico

- Alegría, M., Vera, M., Negrón, G., Burgos, M., Albizu, C., & Canino, G. (1998). *Methodological and conceptual issues in understanding female Hispanic drug users* (NIH 98-4290). EE.UU: National Institutes of Drug Abuse.
- Alegría, M., Vera, M., Shrout, P., Canino, G., Lai, S., Albizu, C., et al. (2004). Understanding hard-core drug use among urban Puerto Rican women in high-risk neighborhoods. *Addict Behavior*, 29(4), 643-664
- Andrews, F., Quintero, N., & García, A. (2004). El efecto del método de Aprendizaje Cooperativo con Computadora (MCC) en la adquisición de destrezas en español, autopercepción y comportamiento social para estudiantes de tercer grado. *Ciencias de la Conducta*, 19, 95-116.
- Bauermeister, J. J., Canino, G., Bravo, M., Ramírez, R., Jensen, P. S., Chávez, L., et al. (2003). Stimulant and psychosocial treatment of ADHD in Latino/Hispanic children. *Journal of the American Academy of Child and Adolescent Psychiatry*, 42, 851-855.
- Bauermeister, J.J., Matos, M., Cumba-Avilés, E., Reina, G., & Salas, C.C. (2005). Trastrono por déficit de atención con y sin hiperactividad: Evaluación y tratamiento. In G. Bernal & A. Martínez-Taboas (Ed.), *Teoría y práctica de la psicoterapia en Puerto Rico* (pp. 244-264). Hato Rey, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas, Inc.
- Bauermeister, J. J., Matos, M., Reina, G., Salas, C. C., Martínez, J. V., Cumba, E., et al. (2005). Comparison of the DSM-IV combined and inattentive types of ADHD in a school-based sample of Latino/Hispanic children. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 46, 2, 166-179.
- Bernal, G. (2006). Intervention development and cultural adaptation research with diverse families. *Family Process*, 45, 143-151.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Bernal, G. (2000). *Psicoterapia: El reto de evaluar efectividad ante el nuevo milenio*. Río Piedras, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Bernal, G. & Bonilla, G. (2003). *La depresión: Estudios psicológicos en Puerto Rico y Cuba*. Hato Rey, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Bernal, G., Cumba, E., & Sáez, E. (2006). Relational process and depression in Latino adolescents. In S. Beach, M. Z. Wamboldt, N. J. Kaslow, R. E. Heyman, M. B. First, L. G. Underwood, & D. Reiss (Eds.). *Relational processes and DSM-V* (pp. 211-224). Washington, DC: American Psychiatric Press.
- Bernal, G. & Enchaustegui-de-Jesús, N. (1994). Latinos and Latinas in community psychology: A review of the literature. *American Journal of Community Psychology*, 22, 4, 531-557.
- Bernal, G., Maldonado, M. M., & Scharrón del Río, M. R. (2003). Development of a brief scale for social support: Reliability and validity in Puerto Rico. *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 3, 251-264.
- Bernal, G. & Martínez-Taboas (Eds.), (2005). *Teoría y práctica de la psicoterapia en Puerto Rico*. Hato Rey, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Bernal, G. & Sáez-Santiago, E. (2006). Culturally centered psychosocial interventions. *Journal of Community Psychology*, 34, 121-131.
- Bernal, G. & Scharrón, M. (2001). Are empirically supported treatments valid for ethnic minorities? Toward an alternative approach for treatment research. *Journal of Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology*, 7, 328-342.
- Bernal, G. & Shapiro, E. R. (2005). Cuban families. In M. McGoldrick, J. Giordano, & N. García-Preto (Eds.), *Ethnicity and family therapy* (3rd ed.) (pp. 202-215). New York: Guilford Press.
- Bernal, G., Trimble, J., Burlew, F., & Leung, F. (Eds.) (2003). *Handbook of ethnic and racial minority psychology*. Newberry, CA: Sage.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Bernal, M. (1994). Integration of ethnic minorities into academic psychology: How it has been and what it could be. In E. J. Trickett, R. J. Watts, & E. Birman (Eds.), *Human diversity: Perspectives on people in context* (pp. 404-423). San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Bonilla, J., Bernal, G., Santos, A., & Santos, D. (2003). The revised Spanish version of the BDI: Psychometric properties with a Puerto Rican sample of college students. *Journal of Clinical Psychology*, 60, 119-130.
- Bravo, M., Colberg, E., Martínez, L., Martínez, M., Méndez, A., & Seijo, L. (1994). La construcción social de género y la subjetividad. In A. Colón (Ed.), *Género y mujeres puertorriqueñas: Tercer encuentro de investigadoras*. Nueva York-Río Piedras: Intercambio, City University of New York - Universidad de Puerto Rico.
- Bravo, M., Ribera, J., Rubio-Stipe, M., Canino, G., Shrout, P., Ramírez, R., et al. (2001). Test-retest reliability of the Spanish version of the Diagnostic Interview Schedule for Children (DISC-IV). *Journal of Abnormal Child Psychology*, 29, 433-444.
- Calderón, J., Méndez, M., Ortiz-Torres, B., & Serrano-García, I. (2003). Participación y atrición en proyectos de investigación del VIH/SIDA: Una experiencia puertorriqueña. *Revista Puertorriqueña de Psicología*, 14, 211-237
- Canino, G., Shrout, P. E., Rubio-Stipe, M., Bird, R. H., Bravo, M., Ramírez, R., et al. (2004). The DSM-IV rates of child and adolescent disorders in Puerto Rico: Prevalence, correlates, service use, and the effects of impairment. *Arch Gen Psychiatry*, 61, 85-93.
- Cardalda, E. B., Costantino, G., Ortiz-Vargas, N., León-Velázquez, M., & Jiménez-Suárez, V. (2007). Relationships between the TEMAS Test and School Achievement Measures in Puerto Rican Children. *Ciencias de la Conducta*, 22, 79-102.
- Cardalda, E., Costantino, G., Sayers, S., Machado, W., & Guzmán, L. (2002). Use of the "TEMAS" instrument with patients referred for sexual abuse: Case studies of Puerto Rican children. *Revista Puertorriqueña de Psicología*, 13, 167-183.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Cardalda, E. B., Figueroa, M., Hernández, M., Rodríguez, N., Martínez, J., & Costantino, G. (2008). Interpreting the TEMAS verbal fluency scale relative to language problems in Puerto Rican high-risk children. En J. R. Rodríguez-Gómez (Ed.), *Antología de investigaciones de los programas académicos de la Universidad Carlos Albizu* (pp. 269-286). Hato Rey, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Cardalda, E., Miranda, S., Pérez, M., & Sierra, E. (2003). Attitudes towards breastfeeding working mothers. *Puerto Rico Health Science Journal*, 22, 3, 305-310.
- Cardalda, E., Rodríguez, J. R., & García, A. (2000). The Scientist-Practitioner Model: Some commentaries about the Boulder Model and its practical implications for Puerto Rico. *Ciencias de la Conducta*, 15, 1-16.
- Cardalda, E. & Rodríguez, J. R. (2004). El muralismo religioso como arteria cultural de la identidad puertorriqueña: Voz visual en contra de la opresión. *Revista Interamericana de Psicología*, 38, 1, 131-141.
- Cardalda, E., Sayers, S., & Orobio, D. (2004). Niños/as desatendidos: Niveles de depresión en estudiantes puertorriqueños de alto riesgo. *Ciencias de la Conducta*, 19, 45-58.
- Cardalda, E. & Tirado-Avilés, A. (2001). Ambiguous identities! The affirmation of “puertorriqueñidad” in the community murals of New York City. In A. Dávila & A. Lao- Montes (Eds.), *Mambo Montage: The latinization of New York City* (pp. 263-289). New York, NY: Columbia University Press.
- Colberg, Luciano E. (1993). *Teoría y práctica: Implicaciones del Modelo Científico/Practicante en la enseñanza. Memorias de la Primera Conferencia Sobre el Futuro de la Psicología en Puerto Rico: Su Enseñanza Universitaria*. Departamento de Psicología y Centro de Investigaciones Sociales, Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.
- Colberg, Luciano E. (1990). La Mujer Divorciada en Puerto Rico: ¿Soltería o Soledad? En *Mujeres en Marcha. Boletín Especial, Organización de la Mujer Trabajadora*, noviembre, pp. 16-18.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Costantino, G., Malgady, R., & Cardalda, E. (2004). TEMAS narrative treatment: An evidence-based culturally competent therapy modality. In P. Jensen & E. Hibbs (Eds.), *Psychosocial treatments for child and adolescent disorders. Empirically based strategies for clinical practice* (pp. 717-742). Washington, DC: American Psychological Association.
- Cumba-Avilés, E., Bauermeister, J. J., Matos, M., Salas, C. C., & Reina, G. (2002). Validez y utilidad diagnóstica de los síntomas del trastorno por déficit de atención e hiperactividad (TDAH) en niños y niñas puertorriqueños. *Revista Interamericana de Psicología, 36*, 1 & 2, 311-332.
- Díaz, V., Rodríguez-Gómez, J. R., & Sayers, S. (2005). Preliminary study of the psychometric properties of the Rodríguez-Gómez Depression Quiesstionnaire for Hispanics. *Ciencias de la Conducta, 20*, 143-162.
- Echevarría, R., Martínez, D., & Rodríguez, J. (2004). Validación de una escala para adolescentes (EBHAD): Un estudio piloto en Puerto Rico. *Puerto Rico Health Science Journal, 23*, 127-132.
- Flanagan, R., Costantino, G., Cardalda, E. B., & Costantino, E. (2008). TEMAS: A multicultural test and its place in an assessment battery. In L. A. Suzuki, J. G. Ponterotto & P. J. Meller (Eds.), *Handbook of multicultural assessment, clinical, psychological, and educational applications* (3rd ed.) (pp. 323-345). San Francisco: Jossey-Bass.
- Francia, M., Roca de Torres, I., Alvarado, C. S., Martínez-Taboas, A., & Sayers, S. (2003). Dissociation, depression and trauma in psychiatric inpatients in Puerto Rico. *Journal of Trauma and Dissociation, 4*, 47-61.
- Franco Ortiz, M. & Ortiz-Torres, B. (2004). Desenmascarando experiencias de racismo cotidiano con niñas y jóvenes de Loíza. *Identidades: Revista Interdisciplinaria de Género, 2*, 18-43.
- Jurado, M., Cumba, E., Collazo, L., & Matos, M. (2006). Reliability and validity of a Spanish version of the Social Skills Rating System–Teacher form. *Journal of Psychoeducational Assessment, 24*, 195-209.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Lauzurique, C. & Martínez-Taboas, A. (1999). Traducción y adaptación de la Escala de Depresión de Reynolds para Niños en una muestra puertorriqueña. *Revista Puertorriqueña de Psicología, 12*, 111-144.
- Levant, R. F., Richmond, K., Majors, R. G., Inclán, J., Rosselló, J., Heesacker, M., Rowon, G. T., & Selers, A. (2003). A multicultural investigation of masculinity ideology and alexithymia. *Psychology of Men and Masculinity, 4*, 91-99.
- Lugo, Y., Rodríguez, J., & Martínez, D. (1999). Repercusiones a largo plazo del abuso sexual en la niñez: Un estudio piloto en Puerto Rico. *Boletín de la Asociación Médica de Puerto Rico, 91*, 7-9, 106-112.
- Martínez-Taboas, A. & Bernal, G. (2000). Dissociation, psychopathology, and abusive experiences in a non-clinical Latino university student group. *Journal of Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology, 6*, 32-41.
- Martínez-Taboas, A. (1999). Case study in cultural psychiatry: A case of spirit possession and glossolalia. *Culture, Medicine and Psychiatry, 23*, 333-348.
- Martínez-Taboas, A. (2005). From obscurity to daylight: The study of dissociation in Puerto Rico. *Journal of Trauma Practice, 4*, 271-285.
- Martínez-Taboas, A. (2005). Psychogenic seizures in an Espiritismo context: The role of culturally sensitive psychotherapy. *Psychotherapy, 42*, 6-13.
- Martínez-Taboas, A. (2005). The plural world of culturally-sensitive psychotherapy: A response to Castro-Blanco's comments. *Psychotherapy, 42*, 17-19.
- Martínez-Taboas, A. & Bernal, G. (1999). Disociación y trastornos disociativos: El uso de la Escala de Experiencias Disociativas en Puerto Rico. *Avances en Psicología Clínica Latinoamericana, 17*, 51-64.
- Martínez-Taboas, A. & Bernal, G. (2000). Dissociation, psychopathology and abusive experiences in a non-clinical Latino university student group. *Cultural Diversity and Mental Health, 6*, 32-41.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Martínez-Taboas, A., Canino, G., Wang, M. Q., García, P., & Bravo, M. (2006). Prevalence and victimization correlates of pathological dissociation in a community sample of youths. *Journal of Traumatic Stress, 19*, 439-448.
- Martínez-Taboas, A., Castro-Díaz, B., Pagán, V., & Coca, H. (2001). Análisis bibliométrico de las revistas psicológicas en Puerto Rico. *Ciencias de la Conducta, 16*, 63-78.
- Martínez-Taboas, A. & Navas-Robleto, J. (2000). Cognitive-behavior therapy in Puerto Rico. *The Behavior Therapist, 23*, 184-187.
- Martínez-Taboas, A., Shrout, P., Canino, G., Chávez, L., Ramírez, R., Bravo, M., et al. (2004). The psychometric properties of a shortened version of the Adolescent Dissociative Experiences Scale. *Journal of Trauma and Dissociation, 5*, 4, 33-54.
- Matos, M. Torres, R., Santiago, R., Jurado, M., & Rodríguez, I. (2006). Adaptation of Parent-Child Interaction Therapy for Puerto Rican families: A preliminary study. *Family Process, 35*, 205-222.
- Meléndez-Brunet, E. & Martínez-Taboas, A. (2003). La utilización del inventario de Síntomas de Trauma y la Escala de Experiencias Disociativas en una muestra de adultas sobrevivientes de abuso sexual. *Revista Puertorriqueña de Psicología, 14*, 85-106.
- Méndez, N., Martínez-Taboas, A., & Pedrosa, O. (2000). Experiencias, creencias y actitudes de los psicólogos en Puerto Rico con el trastorno de identidad disociativa. *Ciencias de la Conducta, 15*, 69-84.
- Miranda, D. (2006). Pensando la Asociación de Psicología de Puerto Rico. *Revista Puertorriqueña de Psicología, 17*, 277-294.
- Miranda, J., Nakamura, R., & Bernal, G. (2003). Including ethnic minorities in mental health intervention research: A practical approach to a long-standing problem. *Culture, Medicine & Psychiatry, 27*, 467-486.
- Miranda, J., Bernal, G., Lau, A., Kohn, L., Hwang, W., & La Fromboise, T. (2005). State of the science on psychosocial interventions for ethnic minorities. *Annual Review of Psychology, 1*, 113-142.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Montalvo, J., Rodríguez, J., & Martínez, M. (2000). Desarrollo de la prueba de actitudes y conocimientos sobre la vejez (PCAV): Estudio piloto sobre su aplicabilidad en Puerto Rico. *Boletín Asociación Médica de Puerto Rico*, 92, 1-3, 45-49.
- Nina, R. (2008). *Acercamiento multidisciplinario sobre la adolescencia en el Caribe*. San Juan, Puerto Rico: Publicaciones Gaviota.
- Ortiz-Torres, B. (1994). The politics of AIDS research and policies in the U.S. Latino community. *Centro de Estudios Puertorriqueños*, 6, 108-114.
- Ortiz-Torres, B. (1999). El empowerment como alternativa teórica para América Latina. *Revista Interamericana de Psicología*, 33, 49-65.
- Ortiz-Torres, B., Serrano-García, I., & Torres-Burgos, N. (2000). Subverting culture: Promoting HIV/AIDS prevention among Puerto Rican and Dominican women. *American Journal of Community Psychology*, 28, 6, 859-882.
- Pérez-Jiménez, D., Cunningham, I., Serrano-García, I., & Ortiz-Torres, B. (2007). Construction of male sexuality and gender roles in Puerto Rican heterosexual college students. *Men & Masculinities*, 9, 3, 358-378.
- Reyes-Pérez, C., Martínez-Taboas, A., & Ledesma-Amador, D. (2005). Dissociative experiences in children with abuse histories: A replication in Puerto Rico. *Journal of Trauma and Dissociation*, 6, 99-112.
- Rivera, C. L., Rosselló, J., & Bernal, G. (2005). CDI and BDI inventories: Their validity as screening measures for major depression in a group of Puerto Rican adolescents. *International Journal of Clinical Health Psychology*, 5, 485-498.
- Rivera-Rivera, O., Martínez-Taboas, A., & Pérez, J. (2005). Comparación de la sintomatología internalizante y externalizante en un grupo de niños niñas con y sin trastorno de déficit de atención con hiperactividad. *Revista Puertorriqueña de Psicología*, 16, 27-50.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Roca de Torres, I. (2001). Problemas centrales para la formación académica y el entrenamiento profesional en Psicología en Puerto Rico. En J. F. Villegas, P. & J. P. Toro (Eds.), *Problemas centrales para la formación académica y el entrenamiento profesional del psicólogo en las Américas, 1* (pp. 341-371). Santiago de Chile: SIP.
- Roca de Torres, I. (2003). Problemas centrales para la formación académica y el entrenamiento profesional en Psicología en el Caribe. En J. F. Villegas, P. Marassi & J. P. Toro (Eds.) *Problemas centrales para la formación académica y el entrenamiento profesional del psicólogo en las Américas (Vol. II)* (pp. 87-106). Santiago de Chile: SIP.
- Rodríguez, J. R. & Cabán, M. (1992). The problem of bilingualism in psychiatric diagnosis of Hispanic patients. *Cross-cultural Psychology Bulletin, 26*, 2-5.
- Rodríguez, J. R. & Collazo, L. (2003). Estudio epidemiológico retrospectivo sobre el fenómeno del suicidio en los ancianos puertorriqueños: Datos de dos décadas. *Revista Thompson de Psicología, 1*, 1, 23-37.
- Rodríguez, J. R., Dávila, M., & Collazo, L. (2006). Factor structure of the Beck Depression Inventory-Second Edition (BDI-II) with Puerto Rican elderly. *Puerto Rico Health Science Journal, 25*, 2, 1-6.
- Rodríguez, J. R., Jiménez, V., León, M., Collazo, L., & Rodríguez, R. J. (2006). Diabetic patient attitudes and risk behaviors: A pilot study at Diabetes Center for Puerto Rico. In J. R. Rodríguez & R. J. Rodríguez (Eds.), *Antología de investigaciones del Centro de Diabetes para Puerto Rico* (pp. 9-22). San Juan, PR: Estado Libre Asociado de Puerto Rico.
- Rodríguez, J. R., Nogueras, J., & Pérez, E. (2003). Cernimiento de depresión en las personas de edad avanzada en Puerto Rico: Primer estudio piloto con el cuestionario de Depresión Hispano Rodríguez Gómez. *Hospitales, 16*, 54, 17- 21.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Rodríguez, J. R. & Rodríguez, R. J. (2006). Obesity risk factors for Puerto Rican Type-II Diabetes patients. In J. R. Rodríguez & R. J. Rodríguez (Eds.), *Antología de investigaciones del Centro de Diabetes para Puerto Rico* (pp. 47-51). San Juan, PR: Estado Libre Asociado de Puerto Rico.
- Rodríguez, M. & Rodríguez, J. R. (2001). Estudio de las características psicométricas del inventario de Ansiedad de Beck (en castellano) en una muestra de envejecidos puertorriqueños. *Revista Española de Geriatría y Gerontología*, 36, 353-360.
- Rodríguez-Madera, S. & Toro-Alfonso, J. (2005). Description of a domestic violence measure for Puerto Rican gay males. *Journal of Homosexuality*, 50, 155-173.
- Rodríguez, W. (2002). Herramientas culturales y transformaciones mentales: De los jeroglíficos a la internet. *Ciencias de la Conducta*, 17, 1, 24-40.
- Rosselló, J. & Bernal, G. (2005). New developments in the cognitive-behavioral and interpersonal treatments for depressed Puerto Rican adolescents. In E. Hibbs & P.S. Jensen (Eds.), *Psychosocial treatments for child and adolescent disorders* (2nd ed.), (pp. 187-218). Washington DC: American Psychological Association Press.
- Rosselló, J. & Berriós, M. (2004). Suicide ideation, depression, self-esteem, dysfunctional attitudes, and negative life events in Puerto Rican adolescents. *Interamerican Journal of Psychology*, 38, 40-48.
- Rosselló, J. & Berriós, M. (2003). Diabétis Mellitus Insulino dependiente y autoestima en jóvenes puertorriqueños/as. *Revista Puertorriqueña de Psicología*, 14, 107-125.
- Rosselló, J. & Maysonet, M. (2002). Sintomatología depresiva, actitudes disfuncionales, perfeccionismo y auto-concepto en un grupo de adolescentes puertorriqueños/as. *Revista Puertorriqueña de Psicología*, 3, 225-241.
- Rosselló, J. & Maysonet, M. (2004). Sintomatología de Bulimia Nerviosa en un grupo de adolescentes puertorriqueños/as con Diabétis Mellitus. *Ciencias de la Conducta*, 9, 117- 139.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Rosselló, J. & Zayas, G. (2004). Psicoballet como de prevención primaria. En G. Fariñas, I. Hernández, Rosselló, Z. M. Rivera, & J. Serrano-Goytía, (Eds.), *Psicoballet: Teoría y práctica en Cuba y Puerto Rico* (pp. 343-357). Hato Rey, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Sáez-Santiago, E. (2001). Relación entre el ambiente familiar, los síntomas depresivos y los problemas de conducta en adolescentes puertorriqueños/as. *Interamerican Journal of Psychology*, 35, 113-125.
- Sáez-Santiago, E. & Bernal, G. (2003). Depression and ethnic minorities: Latinos and Latinas, African-Americans, Asian-Americans, and Native-Americans. En G. Bernal, J. E. Trimble, A. K. Burlew & F. T. L. Leong (Eds.), *Handbook of Racial Ethnic Minority Psychology* (pp. 401-428). Thousand Oaks: Sage.
- Sáez Santiago, E. & Rosselló, J. (2005). Contexto familiar, síntomas depresivos y del trastorno de conducta en un grupo de adolescentes puertorriqueños/as. *Revista Puertorriqueña de Psicología*, 16, 1-25.
- Santos, A. & Bernal, G. (2001). Eventos estresantes y vitales y sintomatología depresiva en tres muestras puertorriqueñas. *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 1, 475-494.
- Santos, F., Rodríguez, J. R., & Martínez, M. (2000). Determinación de las propiedades psicométricas de la Escala de Depresión Geriátrica en una muestra de ancianos puertorriqueños. *Boletín de la Asociación Médica de Puerto Rico*, 92, 1-3, 39-44.
- Sayers, S., Martínez, D., & Rodríguez, J. (2002). Consumo de alcohol y drogas en estudiantes puertorriqueños atletas y no atletas de escuela superior. *Ciencias de la Conducta*, 17, 72-93.
- Serrano-García, I. (2004). Community organizing and leadership in Venezuela: A prologue. *Journal of Community Prevention and Research*, 27, xv-xix.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Serrano-García, I., Torres-Burgos, N. & Galarza, M. (2001). Relaciones de poder y la prevención del VIH/SIDA: Envestigación sobre intervención con mujeres puertorriqueñas. En F. Bálcazar, M. Montero & J.R. Newbrough (Eds.), *Models of Community Psychology for the Promotion of Health and the Prevention of Illness in the Americas* (pp. 111-124) Washington, DC, U.S.: PAHO.
- Sierra, E. & Cardalda, E. (2004). Conversaciones con estudiantes puertorriqueños de escuelas privadas. *Ciencias de la Conducta*, 19, 71-94.
- Toro-Torres, J. I. & Martínez-Taboas, A. (2006). El tacto corporal en la psicoterapia: Experiencias y actitudes en una muestra de psicólogos/as clínicos/as en Puerto Rico. *La Catarsis de Quirón*, 4, 51-82.
- Toro-Alfonso, J., Varas-Díaz, N., Andújar-Bello, I., & Nieves-Rosa, L. (2006). A sample of gay and bisexual male adolescents in Puerto Rico: Strengths and vulnerabilities in a heterosexually dominated culture. *Interamerican Journal of Psychology*, 50, 1, 55-64.
- Varas Díaz, N., Toro-Alfonso, J., & Serrano-García, I. (2005). My body, my stigma: Body interpretations in a sample of people living with HIV/AIDS in Puerto Rico. *The Qualitative Report*, 10, 1, 122-142.
- Varas-Díaz, N. & Toro-Alfonso, J. (2005). Estigmatización del VIH/SIDA y la vida gregaria: Contradicciones en el desarrollo de un sistema de apoyo para personas con VIH/SIDA en Puerto Rico. *Science & Behavior*, 20, 111-142.
- Varas-Díaz, N., Serrano-García, I., & Toro-Alfonso, J. (2005). AIDS related stigma and social interaction: Puerto Ricans living with HIV/AIDS. *Qualitative Health Research Journal*, 15, 169-187.
- Varas-Díaz, N., Serrano-García, I. & Toro-Alfonso, J. (2004). *Estigma y diferencia social: VIH/SIDA en Puerto Rico*. San Juan, P. R.: Editorial Huracán.
- Varas-Díaz, N. & Toro-Alfonso, J. (2005). Moralidad, riesgo, el cuerpo y la razón como supuestos teóricos de la empresa de la salud en Puerto Rico: ¿Existen las personas saludables? *La Catarsis de Quirón*, 3, 1.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Velázquez, M., Sáez-Santiago, E., & Rosselló, J. (1999). Coping strategies and depression in Puerto Rican adolescents: An Exploratory Study. *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology*, 6, 65-75.
- Vélez, M., Rodríguez, J., & Martínez, M. (2002). Validez de constructo del Inventario de Conductas de Apoyo Social. *Ciencias de la Conducta*, 17, 20-34.
- Williams, S., Gardos, S., Ortiz-Torres, B., Tross, S., & Ehrhardt, A. (2001). Urban women's negotiation strategies for safer sex with their male partners. *Women and Health*, 33, 133-148.

Authors in the United States

- Aday, L. A. (2001). *At risk in America: The health and health care needs of vulnerable populations in the United States* (2nd ed.). San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Adelman, M. B. (1988). Cross-cultural adjustment: A theoretical perspective on social support. *International Journal of Intercultural Relations*, 12, 183-204.
- Altarriba, J. (2000). Language processing and memory retrieval in Spanish-English bilinguals. *Spanish Applied Linguistics*, 4, 2, 215-245.
- Altarriba, J. (2003). Does cariño equal "liking"? A theoretical approach to conceptual nonequivalence between languages. *The International Journal of Bilingualism*, 7, 3, 305-322.
- Altarriba, J. & Bauer, L. (1998a). Counseling Cuban Americans. In D. R. Atkinson, G. Morten & D. W. Sue (Eds.), *Counseling American minorities: A cross-cultural perspective* (5th ed) (pp. 280-296). Boston, MA: McGraw-Hill.
- Altarriba, J. & Bauer, L. (1998b). Counseling the Hispanic client: Cuban Americans, Mexican Americans, and Puerto Ricans. *Journal of Counseling and Development*, 76, 389-395.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Altarriba, J. & Morier, R. (2004). Bilingualism: Language, emotion, and mental health. In T. Bathia & C. Ritchie (Eds.), *The handbook of bilingualism* (pp. 250-280). Malden, MA: Blackwell Publishing.
- Altarriba, J. & Santiago-Rivera, A. L. (1994). Current perspectives on using linguistic and cultural factors in counseling the Hispanic client. *Professional Psychology: Research and Practice*, 2, 4, 388-397.
- American Psychological Association. (2003). *Guidelines on multicultural education, training, research, practice, and organizational change for psychologists*. Washington, DC: Author.
- Angel, R. & Worobey, J. (1991). Intragroup differences in the health of Hispanic children. *Social Science Quarterly*, 72, 2, 361-377.
- Atkinson, D. R. & Hackett, G. (1998). *Counseling diverse populations* (2nd ed.). Boston, MA: McGraw Hill.
- Atkinson, D. R., Morten, G., & Sue, D. W. (1993). *Counseling American minorities: A cross-cultural perspective* (4th ed.). Dubuque, IA: William C. Brown.
- Au, K. H. & Kawakami, A. J. (1994). Cultural congruence in instruction. In E. R. Hollins, J. E. King & W. C. Hayman (Eds.), *Teaching diverse populations: Formulating a knowledge base* (pp. 5-8). New York: State University of New York Press.
- Barron, A. (Ed.). (1991). *Explorations in Chicano psychology*. New York: Praeger.
- Bernal, I. (1991). *The relationship between levels of acculturation, The Robert's Apperception Test for Children, and the TEMAS (Tell-Me-A-Story) Test*. Unpublished doctoral dissertation, California School of Professional Psychology, Los Angeles, CA.
- Berry, J.W. (1969). On cross-cultural comparability. *International Journal of Psychology*, 4, 119-128.
- Berry, J. W., Poortinga, Y. H., Segall, M. H., & Dasen, P. R. (1992). *Cross-cultural psychology: Research and applications*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Blum, L. (2002). *I'm not a racist, but...* Ithaca, NY: Cornell University Press.
- Brewer, M. B. (1979). In-group bias in the minimal inter-group situation: A cognitive motivational analysis. *Psychological Bulletin, 86*, 307-324.
- Canino, I. A. & Spurlock, J. (1994). *Culturally diverse children and adolescents: Assessment, diagnosis, and treatment*. New York, NY: The Guilford Press.
- Canino, I. A., Earley, B. F., & Rogler, L. H. (1980). *The Puerto Rican child in New York City: Stress and mental health*. New York, NY: Hispanic Research Center Fordham University Bronx.
- Carter, R. (2000). Reimagining race in education: A new paradigm from psychology. *Teachers College Record, 102*, 5, 864-897.
- Casas, J. M. & Atkinson, D. R. (1981). The Mexican American in higher education: An example of subtle stereotyping. *Personnel & Guidance Journal, 59*, 7, 473-476.
- Comas-Díaz, L. & Greene, B. (1994). *Women of color: Integrating ethnic and gender identities in psychotherapy*. New York, New York: Guilford.
- Comas-Díaz, L., Brinton-Lykes, M., & Alarcón, R. D. (1998). Ethnic conflict of the Psychology of Liberation in Guatemala, Peru and Puerto Rico. *American Psychologist, 53*, 7, 778-792.
- Constantine, M.G. (2002). Predictors of satisfaction with counseling: Racial and ethnic minority clients' attitudes toward counseling and ratings of their counselors' general and multicultural counseling competence. *Journal of Counseling Psychology, 49*, 255-263.
- Costantino, G., Dana, R. H., & Malgady, R. (2007). TEMAS (Tell-Me-A-Story) Assessment in Multicultural societies. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Costantino, G. & Malgady R. (1983). Verbal fluency of Hispanic, Black and White children on TAT and TEMAS, a new Thematic Apperception Test. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences, 5*, 199-206.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Costantino, G. & Malgady, R. (1996). Development of TEMAS, a multicultural thematic apperception test: Psychometric properties and clinical utility. In G. Roysircar Sodowsky & J. Impara (Eds.), *Multicultural Assessment in counseling and clinical psychology* (pp. 85-132). Lincoln, NE: Buros Institute of Mental Measurements.
- Costantino, G. & Malgady, R. (1996). Culturally sensitive treatment: Cuento and hero/heroine modeling therapies for Hispanic children and adolescents. In W. Hibbs & P. Jensen (Eds.), *Psychosocial Treatments for Child and Adolescent disorders: Empirically Based Strategies for Clinical Practice* (pp. 639-669). Washington, DC: American Psychological Association.
- Costantino, G., Malgady R., Casullo, M. M., & Castillo, A. (1991). Cross-Cultural standardization of TEMAS in three Hispanic subcultures. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, 13, 1, 48-62.
- Costantino, G., Malgady, R., Colon-Malgady, G., & Bailey, J. (1992). Clinical utility of the TEMAS with nonminority children. *Journal of Personality Assessment*, 59, 3, 433-438.
- Costantino, G., Malgady R., & Rogler L. (1994). Storytelling through pictures: Culturally sensitive psychotherapy for Hispanic children and adolescents. *Journal of Clinical Child Psychology*, 23, 1, 13-20.
- Costantino, G., Malgady R., & Rogler, L. (1988). Folk hero modeling therapy for Puerto Rican adolescents. *Journal of Adolescence*, 11, 155-165.
- Costantino, G., Malgady, R., & Rogler, L. (1988). *TEMAS (Tell-Me-A-Story) Manual*. Los Angeles, CA: Western Psychological Services.
- Costantino, G., Malgady, R., & Vázquez, Z. (1981). A comparison of the Murray-TAT and a new thematic apperception test for urban Hispanic children. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, 3, 3, 291-300.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Costantino, G., Malgady, R., Rogler L., & Tsui, E. (1988). Discriminant analysis of clinical outpatients and public school children by TEMAS: A thematic apperception test for Hispanics and Blacks. *Journal of Personality Assessment, 52*, 670-678.
- Costantino, M. A., (1998). *Development of an inservice cultural sensitivity training program for teachers working with Hispanic children*. Master's Thesis, Long Island University, Long Island, New York.
- Dana, R. H. (1996). Cultural competence in school psychology: An assessment perspective (Special Edition). *Multicultural Issues in School Psychology, Part I*, 87-90.
- Dana, R. H. (2005). *Multicultural assessment: Principles, applications and examples*. New Jersey: Lawrence Earlbaum.
- De la Cancela, V. L. & Zavala-Martínez, I. Z. (1983). An analysis of culturalism in Latino mental health: Folk medicine as a case in point. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences, 5*, 3, 251-274.
- Flanagan, R. (1999). Objective and projective personality assessment: The TEMAS and the behavior assessment system for children, self-report of personality. *Psychological Reports, 84*, 865-867.
- Flanagan, R. & Di Giuseppe, R. (1999). Critical review of the TEMAS: A step within the development of thematic apperception instruments. *Psychology in the Schools, 36*, 1, 21-30.
- Francis, S. (1998). The other face of multiculturalism. *Chronicles, 1*, 33.
- Geisinger, K. (Ed.). (1992). *Psychological testing of Hispanics*. Washington, DC: American Psychological Association.
- Goldstein, S. (2000). *Cross-cultural explorations: Activities in culture and psychology*. Boston: Allyn & Bacon.
- Gollnick, D. & Chinn, P. (2002). *Multicultural education in a pluralistic society* (6th ed.). Columbus, OH: Merrill.
- Greefield, P. M. & Cocking, R. R. (1994). *Cross-cultural roots of minority child development*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Greenbalt, M. & Norman, M. (1982). Hispanic mental health and use of mental health services: A critical review of the literature. *American Journal of Social Psychiatry*, 2, 3, 25-31.
- Greenfield, P. M. (1997). Culture as process: Empirical methods for cultural psychology. In J. W. Berry, Y. Poortinga & J. Pandey (Eds.), *Handbook of Cross-Cultural Psychology: Theory and Method* (pp. 301-46). Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Guarnaccia, P. J., de la Cancela, V. L., & Carrillo, E. (1989). The multiple meanings of ataques de nervios in the Latino community. *Medical Anthropology*, 11, 1, 47-62.
- Helms, J. E. & Cook, D. A. (1999). *Using race and culture in counseling and psychotherapy*. Boston, MA: Allyn and Bacon.
- Heredia, R. & Altarriba, J. (2001). Bilingual language mixing: Why do bilinguals code-switch? *Current Directions in Psychological Science*, 10, 5, 164-168.
- Hills, H. I. & Stroizer, A. L. (1992). Multicultural training in APA-approved counseling psychology programs: A survey. *Professional Psychology: Research and Practice*, 23, 43-51.
- Hui, C. H., Triandis, H. C., & Yee, C. (1991). Cultural differences in reward allocation: Is collectivism the explanation? *British Journal of Social Psychology*, 30, 523-524.
- Kefe, S. E. & Padilla, A. M. (1987). *Chicano ethnicity*. Albuquerque, NM: University of New Mexico.
- Kim, Y. Y. (2001). *Becoming intercultural: An integrative theory of communication and cross-cultural adaptation*. London, England: Sage.
- King, M., Sims, A., & Osher, O. (2000). *Cultural competence*. Paper on the project mandated by the Office of Special Education, Department of Education, Washington, D.C.
- Landale, N. S. & Hauan, S. M., (1992). The family life course of Puerto Rican children. *Journal of Marriage and the Family*, 54, 912-924.
- Looney, J. (1994). Prescription for persistence. *Black Issues in Higher Education*, 11, 18-24.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Malgady, R. G. & Costantino, G. (1998). Symptom severity in bilingual Hispanics as a function of clinician ethnicity and language of interview. *Psychological Assessment, 10*, 2, 120-127.
- Malgady, R. G., Costantino, G., & Rogler, L. (1984). Development of a thematic apperception test (TEMAS) for urban Hispanic children. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 52*, 6, 986-996.
- Malgady, R. G., Rogler, L., & Costantino, G. (1987). Ethnocultural and linguistic bias in mental health evaluation of Hispanics. *American Psychologist, 42*, 3, 228-234.
- Malgady, R. G., Rogler, L., & Costantino, G. (1990). Culturally sensitive psychotherapy of Puerto Rican children and adolescents: A program of treatment outcome research. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 58*, 6, 704-712.
- Martínez, R. & Godoy, A. (1995). *Synopsis of the Santeria religion*. Metro-Dade Police Department, Intelligence Bulletin.
- Martínez, R. & Wetli C. V. (1982). Santería: A magico-religious system of Afro-Cuban origins. *American Journal of Social Psychiatry, 2*, 3, 32-83.
- Martínez, R. & Wetli, C. V. (1989). Tattoos of the Marielitos. *The American Journal of Forensic Medicine and Pathology, 10*, 4, 315-325.
- Mays, V., Bullock, M., Rosenzweig, M. R., & Wessells, M. (1998). Ethnic conflict: Global challenges and psychological perspectives. *American Psychologist, 53*, 7, 737-742.
- McGoldrick, M., Giordano, J., & García-Preto, N. (Eds.). (2005). *Ethnicity & family therapy* (3rd ed.). New York, New York: The Guilford Press.
- Olmedo, E. (1981). Testing linguistic minorities. *American Psychological Association, 36*, 10, 1078-1085.
- Padilla, A. M. (1979). Critical factors in the testing of Hispanic Americans: A review and some suggestions for the future. In R. W. Tyler & S. H. White (Eds.), *Testing, Teaching and Learning: Report of a Conference on Testing* (pp. 219-243). Washington, DC: National Institute of Education.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Padilla, A. M. (1992). Reflections on testing emerging trends and new possibilities. In K. F. Geisinger (Ed.), *The Psychological Testing of Hispanics* (pp. 271-284). Washington, DC: American Psychological Association
- Paniagua, F. (2005). General guidelines for the assessment, diagnosis, and treatment of culturally diverse clients. In A. T. Pomponio, B. A. Bersnstein & J. Selhorst (Eds.), *Assessing and Treating Culturally Diverse Clients: A Practical Guide* (pp. 5-29). California: Sage Publications.
- Paniagua, F. (1998). *Assessing and treating culturally diverse clients: A practical guide*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Phinney, J. (1996). When we talk about American ethnic groups, what do we mean? *American Psychologist*, 51, 9, 918-927.
- Ponterotto, J. G. (1997). Multicultural counseling training: A competency model and national survey. In D. B. Pope-Davis & H. L. Coleman (Eds.), *Multicultural Counseling Competencies: Assessment, Education and Training, and Supervision* (pp. 111-130). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Ponterotto, J. G., Casas, J. M., Suzuki, L. A., & Alexander, C. M. (Eds.) (2001). *Handbook of Multicultural Counseling*. Thousands Oaks, CA: Sage.
- Ponterotto, J. G., Fuertes, J. N., & Chen, E. C. (2000). Models of multicultural counseling. In S. D. Brown & R. W. Lent (Eds.), *Handbook of Counseling Psychology* (pp. 3-49). New York, New York: John Wiley & Sons.
- Rodríguez, O. (1987). *Hispanics and human services: Help-seeking in the inner city*. New York, NY: Hispanic Research Center Fordham University Bronx.
- Rodríguez, V. L. & Prewitt Díaz, J. O. (1990). Correlations among GPA and scores on the Spanish Version of WISC-R and the Woodcock-Johnson Achievement subtests for 10 to 12 year old Puerto Rican children. *Psychological Reports*, 66, 563-566.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Rogers, M. R., Hoffman, M. A., & Wade, J. (1998). Notable multicultural training in APA-approved counseling psychology and school psychology programs. *Cultural Diversity and Mental Health, 4*, 212-226.
- Rogler, L., Cortés, D., & Malgady, R. (1991). Acculturation and mental health status among Hispanics: Convergence and new direction for research. *American Psychologist, 46*, 6, 585-597.
- Rogler, L., Malgady, R., & Rodríguez, O. (1989). *Hispanics and mental health: A framework for research*. Malabar, Fl: Robert E. Krieger.
- Rogler, L., Malgady, R., Costantino, G., & Blumenthal, R. (1987). What do culturally sensitive mental health services mean? The case of Hispanics. *American Psychologist, 42*, 6, 565-570.
- Rogler, L., Santana, R., Costantino, G., Earley, B. F., Grossman, B., Gurak, D., et al. (1983). *A conceptual framework for mental health research on Hispanic populations*. New York, New York: Hispanic Research Center, Fordham University.
- Salmón, E., Diamond, K., Jusiano, C., Sánchez-La Gay, A., & Liebowitz, M. R. (1997). *Hispanic Americans in cultural issues in the treatment of anxiety*. New York, New York: Guilford Press.
- Samuda, R. J. (1998). *Psychological testing of American minorities*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Samuda, R. J., Feuerstein, R., Kaufman, A. S., Lewis, J. E., Sternberg, R. J., et al. (1998). *Advances in cross-cultural assessment*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Santiago-Rivera, A. & Altarriba, J. (2002). The role of language in therapy with the Spanish-English bilingual client. *Professional Psychology: Research and Practice, 33*, 1, 30-38.
- Segall, M. H., Dasen, P. R., Berry, J. W., & Poortinga, W. H. (1990). *Human behavior in global perspective: An introduction to cross-cultural psychology*. New York: Pergamon.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Serafica, F., Schwebel, A., Russell, R., Isaac, P., & Myers, L. (1990). *Mental health of ethnic minorities*. New York, New York: Praeger Publishers.
- Seving, T. (2001). Transformative training: A year-long multicultural counseling seminar for graduate students. *Journal of Multicultural Counseling and Development*, 29, 57-73.
- Sluzki, C. E. (1979). Migration and family conflict. *Family Process*, 18, 4, 379390.
- Smedley, B., Stith, A., & Nelson, A. (Eds.). (2003). Unequal treatment: Confronting racial and ethnic disparities in healthcare. *Institute of Medicine of the National Academies*. Washington, DC: The National Academies Press.
- Sodowsky-Roysircar, G., & Impara, J. C. (1996). *Multicultural assessment in counseling and clinical psychology*. Lincoln, NE: Buros Institute of Mental Measurements.
- Sue, D. W. & Sue, D. (1990). *Counseling the culturally different: Theory and practice* (2nd ed.). Oxford, UK: Oxford University Press.
- Sue, D. W., Bernier, Y., Durran, A., Feinberg, L., Pedersen, P. B., Smith, E. J. et al. (1982). Position paper: Cross-cultural counseling competencies. *The Counseling Psychologist*, 10, 45-52.
- Sue, D. W., Ivey, A. E., & Pedersen, P. B. (1996). *A theory of multicultural counseling and therapy*. Pacific Grove, CA: Brooks/Cole.
- Suzuki, J. & Meller, P. (2001). *Handbook of multicultural assessment* (2nd Ed). San Francisco, CA: Jossey-Bass..
- Teichner, V. J., Cadden, J., & Berry, G. W. (1981). The Puerto Rican patient: Some historical, cultural, and psychological aspects. *Journal of American Academy of Psychoanalysis*, 9, 2, 277-289.
- Ting-Toomey, S. & Oetzel, J. G. (2001). *Managing intercultural conflict effectively*. Thousand Oaks, CA: Sage.

BIBLIOGRAPHY ON MULTICULTURAL ISSUES

- Triandis, H. C. (1989). Cross-cultural studies of individualism and collectivism. In J. Berman (Ed.), *Nebraska Symposium of Motivation* (pp. 41-133). Lincoln: University of Nebraska Press.
- Turner, C., García, M., Nora, A., & Rendon, L. (1998). *Racial & ethnic diversity in higher education. ASHE Reader Series*. Association for the Study for Higher Education. Boston, MA: Pearson Custom Publishing.
- Valdés, M. R. (1983). Psychotherapy with Hispanics. *Psychotherapy in Private Practice*, 1, 1, 55-62.
- Vargas, L. A. & Willis, D. J. (1994). Introduction to the special section: New directions in the treatment and assessment of ethnic minority children and adolescents. *Journal of Clinical Psychology*, 23, 1, 2-4.
- Vargas-Willis, G. & Richard, C. (1997). Consideration of psychological stress in the treatment of the Latina immigrant. Special Issue: Mexican immigrant women. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, 9, 3, 315-329.
- Velásquez, R. J., Arellano, L. M., & Mcneill, B.W. (Eds.). *The Handbook of Chicana/o psychology and mental health*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Publishers.
- Vitz, P. (1990). The use of stories in moral development. New psychological reasons for an old education method. *American Psychological Association*, 45, 6, 709-720.
- Wetli, C. V., & Martínez, R. (1981). Forensic sciences aspects of Santería: A religious cult of African origins. *Journal of Forensic Sciences*, 26, 506-514.
- Wetli, C. V., & Martínez, R. (1983). Brujería: Manifestations of Palo Mayombe in South Florida. *Journal of the Florida Medical Association*, 70, 8, August.